

## Nokia 1661/1662 İstifadəçi təlimatı

**Mündəricat****Təhlükəsizlik 3****Cihazın işə salınması 4**

SIM kartın və batareyanın daxiledilməsi	4
SIM kartın çıxardılması	4
Batareyanın yüklənməsi	4
İşəsalma və söndürülmə	5

**Sizin telefon 5**

Düymələr və hissələr	5
Əsas funksiyalar	6
Zəng et və zəngə cavab ver	6
Mətn yazılması	7
Mesaj	8
Kontaktlar	8
Multi-telefon kitabçası	8
Radio	9
Siqnal işığını yandırmaq yaxud söndürmək	9

**Ümumi məlumat 10****Aksessuarlar 10****Batareya 10**

Batareya və adapter barədə məlumat	10
Nokia batareyasının identifikasiyası qaydaları	11

**Cihazınızı qoruyun 11**

Təkrar emal	12
-------------	----

**Təhlükəsizliklə bağlı əlavə  
məlumat 12**

Kiçik uşaqlar	12
İş mühiti	12
Tibbi cihazlar	12
Avtomobillər	13
Potensial partlayıcı mühit	13
Təcili yardım zəngləri	13

## Təhlükəsizlik

Bu sadə göstərişləri oxuyun. Bu göstərişlərə əməl olunmaması təhlükəli və ya qeyri-qanuni ola bilər. Daha ətraflı məlumat üçün istifadəçinin təlimatının tam mətnini oxuyun.

### TƏHLÜKƏSİZ İŞƏ SALIN



Simsiz telefonların istifadəsi qadağan edildiyi hallarda və ya bunun nəticəsində maneə və ya təhlükə törədilə bilərsə, telefonu işə salmayın.

### YOL TƏHLÜKƏSİZLİYİ BİRİNCİ GƏLİR



Bütün yerli qanunlara riayət edin. Avtomobili idarə edərkən əllərinizi idarə üçün boş saxlayın. Avtomobili idarə edərkən siz ilk növbədə yol təhlükəsizliyi qaydalarını düşünməlisiniz.

### MÜDAXİLƏ



Bütün simsiz telefonlar maneələrə həssas ola bilər və bu onların iş keyfiyyətlərinə təsir göstərə bilər.

### QADAĞAN EDİLƏN YERLƏRDƏ SÖNDÜRÜN



Bütün məhdudiyətlərə riayət edin. Cihazı təyyarədə, tibbi cihazların, yanacaqın və ya partlayıcıların yanında söndürün.

### KEYFİYYƏTLİ XİDMƏT



Yalnız müvafiq ixtisasa malik olan işçilər bu məhsulu quraşdırma və ya təmir edə bilər.

### AKSESSUARLAR VƏ BATAREYALAR



Yalnız təsdiq edilmiş aksesuar və batareyalardan istifadə edin. Uyğun olmayan məhsulları qoşmayın.

### SUYA DAVAMLILIQ



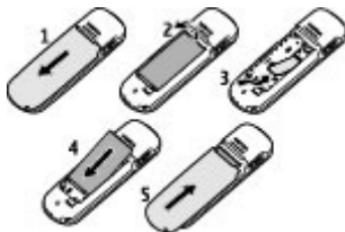
Sizin telefon suya davamlı deyil. Onu quru vəziyyətdə saxlayın.

### Cihazın işə salınması

#### SIM kartın və batareyanın daxiledilməsi

Bu cihaz BL-4C batareyası ilə istifadə üçün nəzərdə tutulub.

Təhlükəsiz çıxarılma. Batareyanı çıxarmazdan əvvəl həmişə cihazı söndürün və enerji qurğusundan ayırın.



- 1 Arxa qapağı aşağı itələyin (1) və çıxardın.
- 2 Batareyanı qaldırın və çıxarın (2).
- 3 SIM kartı daxil edin (3). SIM kartın kəşik küncü yuxarı sağ tərəfə və qızılı rəngli kontakt sahəsi aşağıya tərəf olduğunu və sonrakı addımda daxiledilməsini təmin edin.
- 4 Batareya və arxa qapağı yerinə yerləşdirin (4, 5).

#### SIM kartın çıxardılması



Buraxılış yayını basın (1) və SIM kartı itələyərək çıxardın (2).

#### Batareyanın yüklənilməsi

Batareyanız istehsalçı tərəfindən artıq müəyyən qədər yüklənilib. Cihaz aşağı yükləmə dərəcəsini göstərsə, aşağıdakını edin:



- 1 Adapteri divar rozetkasına qoşun.
- 2 Adapteri cihaza qoşun.
- 3 Cihaz tam yükləməni göstərdikdə adapteri cihazdan, sonra isə divar rozetkısından ayırın.

**İşare:**Enerjiyə qənaət üçün adapteri batareya tam yükləndiyi zaman ayırın.

Batareyanı müəyyən müddət ərzində yükləməyə ehtiyac yoxdur və siz cihazdan yükləndiyi zaman istifadə edə bilərsiniz. Batareya tam boşaldıqda, yükləmə indikatorunun ekranda peyda olunduğuna yaxud zənglərin edilməsindən əvvəl bir neçə dəqiqə lazım olacaq.

## İşəsalma və söndürülmə



Tamamlama düyməsini basıb saxlayın.

Telefondan yalnız normal işləmə vəziyyətində istifadə edin.

Cihazınızda daxili və xarici antenalar ola bilər. Antena ötürdükdə və ya qəbul etdikdə lazım olmazsa antena sahələrinə toxunmaqdan çəkinin. Antenaya toxunma rabitə keyfiyyətinə təsir edir və əməliyyat zamanı cihazın daha çox enerjiden istifadəsinə səbəb ola bilər, bu işə batareyanın ömrünü azalda bilər.

## Sizin telefon

### Düymələr və hissələr

1	Fənər	
2	Bilək kəmərinin gözü	
3	Qulaqlıq	
4	Ekran	
5	Seçim düymələri	
6	Navi™ düyməsi; bundan sonra fırlanma düyməsi adlanacaq	
7	Zəng düyməsi	
8	Tamamlama/işəsalma düyməsi	
9	Klaviatura	
10	Adapter birləşdiricisi	
11	Qulaqlıq birləşdiricisi	

12	Mikrofon
----	----------

Siqnal yaradan məhsulları qoşmayın, onlar telefonunuza zərər verə bilər. Heç bir elektrik mənbəyini Nokia AV konnektora qoşmayın.

Bu cihazla istifadə edilməsi Nokia tərəfindən təsdiq edilənlərdən başqa hər hansı bir kənar cihazı və ya qulaqlığı Nokia AV konnektora qoşduqda, səs səviyyəsinə xüsusi diqqət yetirin.

### Əsas funksiyalar

Seçin Menyü və aşağıdakılardan:

**Mesajlar** — mesajları yaratmaq, göndərmək, açmaq və idarə etmək üçün

**Kontaktlar** — SIM kartda və telefon yaddaşında adları və telefon nömrələrini saxlamaq üçün

**Zənglər** — buraxılmış, qəbul edilmiş və yığılmış zənglərin nömrələrinə baxmaq üçün

**Tənzimləmələr** — telefonun müxtəlif funksiyalarını təyin etmək üçün

**Saat** — zəngli saat üçün vaxtı təyin etmək üçün

**Radio** — radio funksiyalarını idarə etmək üçün

**Yadasalmalar** — xatırlatmaları idarə etmək üçün

**Oyunlar** — oyun effektlərini təyin etmək və ya telefona yüklənmiş oyunları oynamaq üçün

**Əlavələr** — kalkulyator və siqnal işığı kimi müxtəlif funksiyalara giriş üçün

**SİM xidmətləri** — SIM kartınız tərəfindən dəstəklənsə, əlavə xidmətlərdən istifadə etmək üçündür

### Zəng et və zəngə cavab ver

#### Zəng etmək

Ölkə və ərazi kodları lazım olduğu halda ilə birgə telefon nömrəni daxil edin və zəng düyməsini basın.

#### Zəngə cavab vermək

Zəng düyməsini basın.

#### Zəngi bitirmək yaxud onu imtina etmək

Tamamlama düyməsini basın.

#### Dinamikdən yaxud qulaqlıqdan istifadə

Zəng zamanı **Sesucal**. yaxud **Telefon** seçin.

#### Səsi tənzimləmək

Zəng zamanı dinamik yaxud qulaqlığın səsini tənzimləmək üçün sola yaxud sağa diyirleyin.

**Xəbərdarlıq:**

Davamlı yüksək səs dərəcəsində qulaq asmağ sizin eşitmə qabiliyyətinizə mənfi təsir edə bilər. Orta səs dərəcəsində olan musiqiyə qulaq asın və dinamikdən istifadə olunarkən cihazı qulağınıza yaxın tutmayın.

**Mətn yazılması****Ənənəvi mətn daxiləilməsindən istifadə** 

İstədiyiniz hərfin peyda olunmasına qədər düyməni təkrar olaraq basın.

**Proqnoz mətn daxiləilməsini aktiv etmək** 

Seçimler > Lüğət və istədiyiniz dili seçin.

**Proqnoz mətn daxiləilməsini ləğv etmək**

Seçimler > Lüğət > Lüğət söndürülüb seçin.

Sadələşdirilmiş mətn yığılmasından istifadə edərkən bir hərfl üçün hər düyməni bir dəfə sıxın. Əgər ekranda çıxan söz istədiyiniz sözdürsə, 0, sıxaraq növbəti sözü yazmağa başlayın. Əgər sözdən sonra ? simvolu peyda olursa, deməli axtardığınız söz lüğətdə yoxdur.

**Sözü dəyişmək**

İstədiyiniz sözün peyda olunmasına qədər \* düyməsini təkrar olaraq basın.

**Sözü əlavə etmək**

Hərfləhərfl, ənənəvi mətn daxiləilməsi ilə sözü daxil edib seçin OK.

**Boşluq əlavə etmək**

Basın 0.

**Mətn daxiləilməsi üslubunu dəyişmək**

# təkrar olaraq basın və ekranın yuxarisında olan indikatoru yoxlayın.

**Rəqəmi əlavə etmək**

İstədiyiniz düyməni basıb saxlayın.

**Xüsusi işarəni əlavə etmək**

Ənənəvi mətn daxiləilməsindən istifadə edərək \* basın; sadələşdirilmiş mətn yığılmasından istifadə edərək \* basın.

**Mesajın silinməsini ləğv etmək**

Seçimler > Geriyə qaytar seçin.

### Mesaj

Mesaj xidməti yalnız xidmət təminatçınız tərəfindən dəstəkləndiyi halda istifadə edilə bilər.

Cihazınız bir mesaj həddindən əlavə mətn mesajlarını dəstəkləyir. Uzun mesajlar iki və daha çox mesaj kimi göndərilir. Sizin xidmət provayderiniz sizdən müvafiq ödəniş tələb edə bilər. Vurğu və digər işarələri istifadə edən simvollar və ya bəzi dil seçimləri daha çox yer tutur və bir mesaj çərçivəsində göndərilən simvolların sayını məhdudlaşdırır.

### Mesajı yazmaq və göndərmək

- 1 Seçin **Menyu > Mesajlar > Yeni mesaj.**
- 2 Mesaj yazın. Mesajın uzunluq indikatoru mesaja neçə işarə daxil edə biləcəyinizi göstərir.
- 3 Seçin **Seçimler > Göndərmək**, qəbulənin telefon nömrəsini daxil edin yaxud onu kontaktlar siyahısından və **OK** basın.

### Mesajları silmək

**Menyu > Mesajlar > Mesajlar silinsin > Hamısı oxunub və istədiyiniz qovluğu seçin.**

### Kontaktlar

Siz telefon və SIM kart yaddaşında adları və telefon nömrələrini saxlaya bilərsiniz. Kontakt siyahılarında telefonun yaddaşında saxlanılan 500 kontakt ola bilər.

### Kontakt axtarışı

Gözləmə rejimində aşağıya diyirləyin, adın ilk işarə ya hərflərini daxil edin və istədiyiniz kontakta tərəf diyirləyin.

### Kontaktları kontakt siyahılarına saxlamaq

**Seçin Menyü > Kontaktlar > Kontaktı əlavə et.**

### Kontaktların telefon və SIM kart yaddaşı arasında nüsxələrini çıxarmaq

**Seçin Menyü > Kontaktlar > Kopya etmək.**

### Multi-telefon kitabçası

Çoxsaylı istifadəçilər üçün sizin telefonunuz beşə qədər ayrı-ayrı telefon kitabçalarını dəstəkləyir. Multi-telefon kitabçası fəallaşdırılanda, yalnız aktiv telefon kitabçasındakı kontaktlar görünür.

Bir kontakt bir və ya bir neçə telefon kitabçasına aid ola bilər. Paylan.kontakt daxil olan kontaktlardan bütün telefon kitabçalarında istifadə etmək mümkündür.

**Menyu > Kontaktlar > Tənzimləmə-lər > Multi Telefon kitabçası** müvafiq seçimləri edin.

**Multitefon kitabçasını aktiv etmək**

Telefon kitabçası üslubu > Multi-tel.kitab. seçin.

**Telefon kitabçasını aktiv etmək**

Cari telefon kitabçası və istədiyiniz telefon kitabçasını yaxud Paylan.kontakt seçin.

**Kontaktı bir yaxud daha çox telefon kitabçalarına təyin etmək**

Kontaktları idarə et və istədiyiniz kontaktı seçin.

**Telefon kitabçasının adını dəyişmək**

Telefon kitabçalarının adlarını dəyişdir və istədiyiniz telefon kitabçasını seçin.

**Radio**

FM radiosu simsiz cihazın antenasından fərqli olan antenadan asılıdır. FM radionun düzgün işləməsi üçün cihaza uyğun qulaqlıq və ya aksesuar qoşulmalıdır.

Radio açmaq üçün **Menyu > Radio** seçin yaxud \* basıb saxlayın.

Aşağıdakılardan seçin:

**Söndür** — Radionu bağlamaq.

**Kanalı yad. yaz** — Aktiv kanalı saxlamaq.

**Avto nizam.** — Radiokanalları avtomatik olaraq qurmaq. Avtomatik qurmaya başlamaq üçün yuxarı yaxud aşağı diyirləyin.

**Əllə nizamlama** — Radiokanalları əl ilə qurmaq. Tezliyi dəyişmək üçün yuxarı və ya aşağı diyirləyin.

**Tezliyi təyin et** — İstədiyiniz tezliyi daxil etmək.

**Kanalı ləğv et** — Saxlanılmış kanalı silmək.

**Adını dəyişdir** — Saxlanılmış kanalın adını dəyişmək.

**Saat radiosu** — Saat radionun xüsusiyyətlərini idarə etmək.

**Səsucaldan** yaxud **Qulaqlıq** — Radioya dinamik ya qulaqlıqdan istifadə edərək qulaq asmaq.

Radionun səsini tənzimləmək üçün sola yaxud sağa diyirləyin.

**Xəbərdarlıq:**

Davamlı yüksək səs dərəcəsində qulaq asmaq sizin eşitmə qabiliyyətinizə mənfi təsir edə bilər. Orta səs dərəcəsində olan musiqiyə qulaq asın və dinamikdən istifadə olunarkən cihazı qulağınıza yaxın tutmayın.

**Siqnal işığını yandırmaq yaxud söndürmək**

**Menyu > Əlavələr > Fəner** seçin.

## Ümumi məlumat

### Sizin cihaz haqqında

Bu təlimatda təsvir edilmiş simsiz cihaz EGSM 900 və 1800 MHz şəbəkələri-də istifadə üçün təsdiq edilmişdir. Şəbəkə haqqında daha ətraflı məlumat əldə etmək üçün xidmət provayderinizlə əlaqə saxlayın.

Cihazınızda üçüncü tərəf internet saytları üçün əvvəlcədən qurulan əlfəcirlər və bəndlər ola bilər və sizə üçüncü tərəf saytlara daxil olmağa imkan verə bilər. Bunlar Nokianın himayəsində deyil və Nokia onlara görə məsuliyyət daşımır. Əgər siz belə saytlara daxil olsanız, təhlükəsizlik və ya tərkib üçün ehtiyat tədbirlərini həyata keçirin.

### Xəbərdarlıq:

Zəngli saat istisna olmaqla bu cihazın bütün imkanlarını istifadəsi üçün telefon işə salınmalıdır. Simsiz cihaz maneə və ya təhlükə törədə biləcəyi hallarda telefonu işə salmayın.

Bu cihazdan istifadə edərkən bütün qanunlara riayət edin və müəllif hüquqları da daxil olmaqla, yerli adətlərə, digər şəxslərin şəxsi işlərinə və qanuni hüquqlarına hörmət edin. Müəlliflik hüquqlarının mühafizəsi müəyyən şəkillərin, zəng siqnalının melodiyalarının və digər məzmunlu funksiyaların surətini çıxarılmasına, dəyişdirilməsinə və ya köçürülməsinə mane ola bilər.

Cihazınızın yaddaşında saxladığınız bütün zəruri məlumatın ehtiyat nüsxəsini çıxarın və ya yazılı qeyd edin.

Digər cihazla qoşularəkən təhlükəsizliklə bağlı ətraflı məlumat əldə etmək üçün onun istifadə təlimatını oxuyun. Uyğun olmayan məhsulları qoşmayın.

Bu təlimatlardakı şəkillər cihazınızın ekranındakından fərqli ola bilər.

Cihazınız haqqında digər mühüm məlumatları bilmək üçün istifadəçinizin təlimatlarına müraciət edin.

### Şəbəkə xidmətləri

Telefonun istifadəsi üçün Sizin simsiz xidmət provayderinə ehtiyacınız var. Bəzi xüsusiyyətlər bütün şəbəkələrdə mövcud deyil; digər xüsusiyyətlər onlardan istifadə etməyiniz üçün Sizdən xidmət təminatçınızla xüsusi razılıq əldə etməyinizi tələb edə bilər. Şəbəkə xidmətlərinə məlumatın ötürülməsi daxildir. Ev şəbəkəsi və ya digər şəbəkələr üzərindən rouminq qiymətləri barədə təfərrüatlar üçün xidmət provayderinizlə əlaqə saxlayın. Sizin xidmət təminatçınız hansı dəyişiklikləri tətbiq olunacağını izah edə bilər.

Sizin xidmət provayderiniz tələb edə bilər ki, cihazınızda quraşdırılmış müəyyən funksiyalar istifadə edilməsin və aktivləşdirilməsin. Bu halda bu funksiyalar Sizin menyunuzda görünməyəcək. Sizin cihazda həmçinin menyü

adları, menyü sırası və nişanlar kimi tələbə uyğunlaşdırılmış elementlər də ola bilər.

### Dəstək

Məhsulunuzdan necə istifadə etməyiniz barədə daha ətraflı öyrənmək və cihazınızın necə çalışdığını təmin etmək üçün, istifadəçi təlimatına yaxud [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) yaxud yerli Nokia veb-saytında, [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support) (mobil cihazı ilə) dəstək səhifələrinə baxın.

Əgər bu sizin məsələni həll etmirsə, aşağıdakını edin:

- Cihazı söndürüb işə salın: cihazı söndürün və batareyanı çıxarın. Təxminən bir dəqiqədən sonra batareyanı yenidən daxil edib cihazı yandırın.
- İstifadəçi təlimatında göstərdiyi kimi orijinal istehsalçı parametrlərini bərpa edin.

Əgər bu məsələ yenə də həll olunmursa, Nokia ilə təmir üçün əlaqə saxlayın. Baxın [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Cihazınızı təmirə göndərməkdən əvvəl həmişə cihazınızda ki məlumatın rezerv nüsxəsini çıxardın.

### Aksessuarlar

#### Xəbərdarlıq:

Bu xüsusi model üçün yalnız Nokia tərəfindən təsdiq edilmiş batareyalar, adapterlər və aksesuarlardan istifadə edin. Digər növün istifadəsi cihaza tətbiq edilən hər hansı təsdiq və zəmanətin də qüvvədən düşməsinə səbəb və təhlükəli ola bilər. Əsasən, təsdiq edilməyən batareya və ya adapterin istifadəsi yanğıın, partlayış, sızma və ya digər təhlükələr yarada bilər.

Təsdiq edilmiş aksesuarların mövcudluğu haqqında məlumat almaq üçün dilerinizlə əlaqə saxlayın. Hər hansı aksesuarın güc şnurunu ayırarkən, şnurdan deyil ştəpsəldən tutub çəkin.

### Batareya

#### Batareya və adapter barədə məlumat

Sizin cihaz təkrar doldurulan batareya ilə təchiz edilmişdir. Bu cihazda istifadə olunması nəzərdə tutulan batareya BL-4C. Nokia bu cihaza uyğun əlavə batareya modelləri düzəldə bilər. Bu cihaz üçün aşağıdakı adapterlər nəzərdə tutulmuşdur: AC-3. Adapter modelinin dəqiq nömrəsi ştəpselin növündən asılı olaraq müxtəlif ola bilər. Ştəpselin variantı aşağıdakılardan birinə görə təyin edilir: E, EB, X, AR, U, A, C, K və ya UB.

Batareya yüzrlə dəfə doldurula və boşaldıla bilər lakin vaxt keçdikcə batareya köhnəlir. Danışmaq və gözləmə rejimlərinin vaxtı normal vaxtdan qısdırsa batareyanı dəyişin. Yalnız Nokia tərəfindən təsdiq edilmiş batareyalardan istifadə edin və batareyanızın doldurulması üçün yalnız Nokia tərəfindən təsdiq edilmiş bu telefon üçün nəzərdə tutulmuş batareya dolduran qurğuları istifadə edin.

Batareya ilk dəfə istifadə edilərkən və ya batareya uzun müddət istifadə edilmədikdə enerji qurğusunu cihaza birləşdirmək, sonra ayırmaq və batareyanın doldurulmasının başlanması üçün təkrar birləşdirmək tələb oluna bilər. Batareya tam boşaldıqda ekranda batareyanın doldurulması indikatorunun peyda olması və ya zəng edilməsi üçün bir neçə dəqiqə tələb oluna bilər.

Təhlükəsiz çıxarılma. Batareyanı çıxarmazdan əvvəl həmişə cihazı söndürün və enerji qurğusundan ayırın.

Düzgün doldurulma. Adapter istifadə edilmədikdə, onu elektrik rozetkadan və telefondan ayırın. Tam doldurulmuş batareyanı dolduran qurğuya birləşmə saxlamayın, çünki normadan artıq batareyanın doldurulması onun istehlak müddətini qısaltmağa bilər. İstifadə edilmədikdə tam doldurulmuş batareya enerjisini vaxt keçdikcə itirir.

Kəskin temperaturdan çəkinin. Həmişə batareyanı 15°C və 25°C (59°F və 77°F) dərəcə arasında saxlamağa çalışın. Kəskin temperaturda batareyanın fəaliyyətini və ömrünü azaldır. Batareyası isti və ya soyuq olan cihaz qaydasında işləməyə bilər. Batareyanın iş keyfiyyəti donma nöqtəsindən aşağıda olan dərəcələrdə xüsusilə məhdud olur.

Qısa qapanmaya səbəb olmayın. Təsadüfi qısa qapanma dəmir pul, sıxac, və ya qələm kimi metal əşyalar birbaşa batareyanın müsbət (+) və mənfi (-) terminalları ilə əlaqədə olduqda baş verə bilər. (Bu batareyanın üzərində metal zolaqlar kimi görsənir.) Bu, misal üçün, ehtiyat batareyasını cibinizdə və ya pul kisəsində gəzdirdikdə baş verə bilər. Terminalların qısa qapanması batareyaya və ya əlaqədə olan əşyaya zərər verə bilər.

Tullama. Partlamağa səbəb ola biləcəyi üçün batareyaları oda atmayın. Batareyaları yerli qaydalara müvafiq olaraq məhv edin. Mümkün olduqda batareyanı təkrar emal etdirin. Ev tullantısı kimi atmayın.

Sızma. Batareyaları sökməyin, kəsməyin, açmayın, vurməyin, əyməyin və ya deşməyin. Batareya sızması baş verərsə, batareya mayesinin dəriyə və ya gözlərə təmas etməsindən çəkinin. Əgər bu baş verərsə, zərər görmüş nahiyələri dərhal su ilə yuyun və ya tibbi yardım üçün müraciət edin.

Zədələnmə. Batareyaya کنار əşyaları daxil etməyin, batareyanı təmir etməyin, suya və ya digər mayelərə salmayın. Batareyalar zədələnersə, partlayışa səbəb ola bilər.

Düzgün istifadə. Batareyanı yalnız müvafiq məqsəd üçün istifadə edin. Batareyanın düzgün istifadə edilməməsi yanğın, partlayış və ya digər təhlüklərə səbəb ola bilər. Əgər cihaz və ya batareya sərt yerə düşsə və siz batareyanın zədələndiyinə əmin olsanız, istifadə etmədən onu xidmət mərkəzinə apararaq yoxladın. Heç vaxt zədələnməmiş batareya və ya batareyanı dolduran qurğu istifadə etməyin. Onları kiçik uşaqların əli çatmadığı yerdə saxlayın.

### Nokia batareyasının identifikasiyası qaydaları

Təhlükəsizliyiniz üçün həmişə Nokia batareyalarından istifadə edin. Orijinal Nokia batareyasını aldıınıza əmin olmaq üçün onun rəsmi Nokia xidmət mərkəzi və ya dilerindən alın və aşağıdakı addımları izləyərək holoqramı yoxlayın:

#### Orijinal holoqram

- 1 Etiketdə olan holoqrama baxarkən siz bir bucaqdan Nokiyanın birləşdirən əllər simvolunu, digər bucaqdan isə Nokia Orijinal Aksessuarlar loqosunu görməlisiniz.



- 2 Holoqramı sol tərəfə əydikdə siz hər tərəfdə müvafiq olaraq 1, 2, 3 və 4 nöqtə görməlisiniz.



Addımların müvəffəqiyyətli tamamlanması batareyanın orijinallığının tam təsdiqi deyil. Əgər siz orijinallığı təsdiq edə bilmirsinizsə və ya etiketin üzərində holoqram olan Nokia batareyanızın orijinal Nokia batareyası olduğuna dair sizdə hər hansı şübhə varsa, siz onu istifadə etməkdən çəkinməlisiniz və yardım üçün yaxınlığınızda olan rəsmi Nokia xidmət mərkəzi və ya dilerinə müraciət edin.

Orijinal Nokia batareyaları haqqında daha ətraflı məlumat üçün bax [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

### Cihazınızı qoruyun

Sizin cihaz əla keyfiyyətli dizayn və sənətkarlıq məhsuludur və ehtiyatla qorunmalıdır. Aşağıda göstərilən təkliflər zamanın əhatə etdiyi sahələrin qorunmasına yardım edəcək.

- Cihazı quru saxlayın. Çöküntü, nəmlik və bütün növ maye və rütubətin tərkibində elektron sxemlərin korroziyasına səbəb ola biləcək minerallar ola bilər. Cihazınız yaş olduqda batareyanı çıxarın və onu

yenidən yerinə yerləşdirənə qədər cihazın tam qurumasını təmin edin.

- Cihazı tozlu, kirli yerlərdə istifadə etməyin və saxlamayın. Onun ayrılıb bilən hissələri və elektron komponentləri zədələne bilər.
- Cihazı yüksək və ya soyuq temperaturda saxlamayın. Yüksək temperatur elektron cihazların istehlak müddətini qısaltma, batareyaları zədələyə və müəyyən plastik hissələri əyə və ya əriddə bilər. Cihaz soyuq temperaturdan normal temperatura qayıtdıqda cihazın içində nəmlik yaranma bilər və bunun nəticəsində elektron sxemlərin plataları zədələne bilər.
- Cihazı yalnız bu təlimatda göstərilmiş qaydada açın.
- Cihazı yerə salmayın, taqıldatmayın və ya silkələməyin. Kobud rəftar daxil olmaqla montaj platasını və dəqiq mexanika elementlərini qıra bilər.
- Cihazın təmizlənməsi üçün sərt kimyəvi preparatlardan, təmizləyici həlledicilərdən və ya güclü tozlardan istifadə etməyin. Cihazın səthini təmizləmək üçün yalnız yumşaq, təmiz, quru parçadan istifadə edin.
- Cihazı rəngləməyin. Rəng hərəkət edən hissələri tixaya və müvafiq əməliyyatlarla mane ola bilər.
- Yalnız təchiz və ya təsdiq edilmiş əvəzədiçi antenalardan istifadə edin. Qadağan edilmiş antenaların, modifikasiyaların və ya aksesuarların istifadəsi sizin cihazı zədələyə bilər və radio cihazlarının istifadəsini tənzimləyən qaydaların pozulmasına səbəb ola bilər.
- Batareyanı bağlı otaqda dudurun.
- Saxlamaq istədiyiniz kontaktlar və təqvim qeydləri kimi məlumatın ehtiyat nüsxəsini çıxarın.
- Optimal iş rejimi üçün cihaz vaxtaşırı söndürülməlidir, bunun üçün cihazı söndürün və batareyanı çıxarın.

Yuxarıda göstərilən bütün təkliflər eyni dərəcədə sizin cihazınızda, batareyaya, adapterə və ya hər hansı aksesuara şamil edilir.

### Təkrar emal

İstifadə edilmiş elektron məhsulları, batareyaları və qablaşdırma materiallarını həmişə təyin edilən toplama nöqtəsinə qaytarın. Bu yolla siz tullantıların nəzarətsiz atılmasının qarşısını almağa və materialların təkrar emal etməsinə kömək edirsiniz. Məhsulun ətraf mühitə təsiri haqqında və öz Nokia məhsulunuzu necə təkrar emal etdirəcəyiniz barədə məlumatı [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), və ya [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle) saytından əldə edə bilərsiniz.



Məhsulunuzu, batareyanın üzərindəki X işarəli çarxlı qutu işarəsi, mətn və ya qablaşdırma size xatırladı ki, bütün

elektrik və elektron məhsulları, batareyalar və akumulyatorlar istifadə müddətləri bitdikdə ayrı yerlərə atılmalıdır. Bu tələb Avropa İttifaqında tətbiq olunur. Bu məhsulları çeşidləndirilməmiş bələdiyyə tullantılarının arasına yerləşdirməyin. Ətraf mühitə bağlı daha ətraflı məlumat üçün məhsulun Eko-Deklarasiyalarına [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment) ünvanından baxın.

### Təhlükəsizliklə bağlı əlavə məlumat

Bu cihazın səthində nikel istifadə edilməyib.

### Kiçik uşaqlar

Sizin cihazınız və onun aksesuarları oyuncaq deyil. Onlar kiçik hissələrdən ibarət ola bilər. Onları kiçik uşaqların əli çatmadığı yerdə saxlayın.

### İş mühiti

Bu cihaz RT-yə məruz qalma ilə bağlı təlimatlarla qulaqda normal istifadə vəziyyəti zamanı və ya ən azı 2,2 santimetr (7/8 düym) bədənəndən uzaq olduqda cavab verir. Üstünlükdə gəzdirmək üçün daşıma qabı, kəmər qısqacı və ya tutqacda metal tərkibli olmamalı və bədəninizdən yuxarıda göstərilən məsafədə uzaq olmalıdır.

Məlumat faylları və ya mesajların ötürülməsi keyfiyyətli şəbəkə bağlantısı tələb edir. Məlumat faylları və mesajları belə bağlantı yaranana qədər ləngiyə bilər. Ötürülmə tamamlanana qədər ayrılma məsafəsinə dair təlimatlarla riayət edin.

Cihazın hissələri maqnitdir. Metal əşyalar qurğuya təsir edə bilər. Kredit kartlarını və digər maqnit daşıyan vasitələri cihazın yanında qoymayın, çünki onlarda olan məlumat silinə bilər.

### Tibbi cihazlar

Simsiz telefonlar da daxil olmaqla radio ötürücü avadanlığın işlədilməsi qeyri-müvafiq mühafizə edilən tibb cihazlarının funksionalığına təsir edə bilər. Tibb cihazlarının xarici RF enerjisindən müvafiq şəkildə mühafizə edildiyini müəyyənləşdirmək üçün həkimlə və ya tibb cihazının istehsalçısı ilə məsləhətləşin. Təlimatlarda göstərilirsə cihazınızı söndürün. Hospitalar və ya səhiyyə müəssisələri xarici RF enerjisinə həssas olan avadanlıqlardan istifadə edirlər.

### İmplantasiya edilmiş tibbi cihazlar

Tibbi cihazların istehsalçıları məsləhət görür ki, tibbi cihazla ehtimal müdaxiləni aradan qaldırmaq üçün nəbzölçən və ya implantasiya edilmiş kardiyo defibrilyasiya cihazı ilə simsiz cihaz arasında minimum 15,3 sm (6 düym) məsafə olmalıdır. Belə cihazları olan şəxslər bunları etməlidirlər:

- Həmişə simsiz cihazları tibbi cihazdan 15,3 santimetrdən (6 düym) çox məsafədə saxlayın.
- Cihazı dös cibində daşmayın.
- Simsiz cihazı tibbi cihazdan əks tərəfdə qulağa taxın.

- Müdaxilə olduğuna dair hər hansı şübhə yaranarsa, simsiz cihazı söndürün.
- İmplantasiya edilmiş tibbi cihazlar üçün istehsalçının təlimatlarına əməl edin.

Simsiz cihazınızı implantasiya edilən tibbi cihazla necə istifadə etməyə dair suallarınız varsa, həkiminizə müraciət edin.

### **Eşitmə cihazları**

Bəzi rəqəmlı naqilsiz cihazlar qulaq aparatlarının işlərinə təsir edə bilər.

### **Avtomobilər**

RT siqnalrı elektron yanacaq injektor sistemləri, elektron antikilidləmə əyləc sistemləri, elektron sürət tənzimləyici sistemlər və hava yastığı sistemləri kimi avtomobillərdə düzgün quraşdırılmayan və ya lazımı qaydada qurulmayan elektron sistemlərə təsir göstərə bilər. Ətraflı məlumat üçün avtomobilinizin və ya onun avadanlığının istehsalçısı ilə əlaqə saxlayın.

Ancaq ixtisaslı işçilər avtomobilə cihaz quraşdırmalı və ya təmir etməlidir. Yalnız quraşdırılma və ya xidmət təhlükəli ola bilər və sizin zamanınızı etibarsız edə bilər. Mütəmadi olaraq avtomobilinizə quraşdırılan cihazın düzgün quraşdırıldığı və işlədiyini yoxlayın. Cihaz, onun hissələri və ya aksesuarları ilə eyni bölmədə alışan mayelər, qazlar və ya partlayıcı maddələri saxlamayın və ya daşımayın. Unutmayın ki, hava yastıqları böyük qüvvə ilə açılır. Cihazınızı və ya aksesuarları hava yastığının açıldığı hissələrə yerləşdirməyin.

Təyyarəyə minməzdən əvvəl cihazı söndürün. Təyyarədə simsiz telecihazlardan istifadə təyyarənin işləməsi üçün təhlükəli ola bilər və qeyri-qanuni ola bilər.

### **Potensial partlayıcı mühit**

Mümkün partlayış ola bilsək hər hansı mühitlərdə cihazınızı söndürün. Dərc olunmuş bütün təlimatlara əməl edin. Belə ərazilərdə qığılcımlar bədən xəsarəti və ya ölümlə nəticələnən partlamaya yaxud yanğına səbəb ola bilər. Telefonu xidmət stansiyalarında olan qaz nasosları kimi yanacaq stansiyalarında söndürün. Yanacaq depolarında, saxlama və paylama məntəqələrində, kimyəvi zavodlarda və ya partlayış əməliyyatları keçirilən ərazilərdə məhdudiyətlərə riayət edin. Potensial partlayış atmosferi olan ərazilər həmişə olmasa da çox vaxt aşkar qeyd edilir. Buraya nəqliyyat vasitənin matorunu söndürülməsi məsləhət görülmən ərazilər, qayıqlarda göyrtədən aşağı hissə, kimyəvi maddələrin ötürüldüyü və ya saxlandığı binalar daxildir, belə yerlərdə havada kimyəvi maddələr və atom, toz, və ya metal tozları kimi hissəciklər olur. Maye qazla işləyən avtomobil istehsalçılarına bu cihazın həmin avtomobillərin yaxınlığında istifadə eilib edilməyəcəyini soruşmalısınız.

### **Tecili yardım zəngləri**

**Mühüm:** Bu cihaz da daxil olmaqla simsiz telefonlar radio siqnalrı, simsiz şəbəkələri, daxili əlaqə xəttləri şəbəkələrini və istifadəçi üçün proqramlaşdırılmış funksiyaları istifadə edərkən işləyir. Əgər cihazınız internet vasitəsilə səs zənglərini dəstəkləyirsə (internet zəngləri), həm internet zənglərini və həm də mobil telefonu aktivləşdirin. Hər ikisi aktivləşdirilsə, cihaz həm mobil şəbəkə, həm də sizin internet zəngi provayderi ilə təcili yardım zəngləri etməyə çalışacaqdır. Hər şəraitdə bağlantıya təminat verilmir. Təcili tibbi yardım kimi əhəmiyyətli əlaqələr üçün Siz yalnız simsiz cihaza etibar etməməlisiniz.

Təcili yardım zəngini etmək üçün:

- 1 Cihaz iş rejimində olmadıqda onu yandırın. Müvafiq siqnal intensivliyini yoxlayın. Cihazınızdan asılı olaraq, aşağıdakıları tamamlayaraq bilərsiniz:
  - Cihazınıza SIM kart daxil edin.
  - Cihazınızda aktivləşdirdiyiniz müəyyən zəng məhdudiyətlərini götürün.
  - Profilinizi Qoşulu olmayan və ya Uçuş rejimi profilindən aktiv profillə dəyişdirin.
- 2 Ekranı təmizləmək və cihazı zənglər üçün hazır etmək üçün lazım olan qədər başa çatdırma düyməsini basın.
- 3 Olduğunuz yerin rəsmi təcili yardım nömrələrini daxil edin. Təcili yardım nömrələri ərizədən asılı olaraq fərqlənir.
- 4 Zəng düyməsini basın.

Təcili yardım zəngi edərkən tələb olunan məlumatı mümkün qədər dəqiq verin. Hadisə yerində sizin simsiz cihazınız yeganə kommunikasiya vasitəsi ola bilər. İcazə veriləndə zəngi bitirməyin.

### **Sertifikat barədə məlumat (SAR)**

**Bu mobil cihaz radio dalğalara məruz qalma təlimatlarına cavab verir.**

Sizin mobil telefon radio qəbul ötürücüsü və edicisidir. Bu cihaz beynəlxalq qaydalar tərəfindən tövsiyyə edilmiş radio tezliyinə məruz qalma limitlərini aşmayan cihaz kimi hazırlanmış və istehsal edilmişdir. Bu təlimatlar İCNIIRP müstəqil elmi təşkilat tərəfindən yaradılıb, belə ki, yaş həddi və sağlamlıq nəzərə alınmadan, hər bir kəsin müdafiəsini təmin etmək üçün hazırlanan təhlükəsizlik qaydalarından ibarətdir.

Mobil cihazlar görünür təsir standartı olaraq Xüsusi Absorbsiya Dərəcəsi (SAR) kimi tanınan ölçü vahidi istifadə edilir. İCNIIRP təşkilatının təlimatında göstərilmiş SAR həddi 2.0 vət/kilogramdır (v/kg) 10 qram toxuma ortalamasıdır. SAR üçün testlər bütün sınaqdan keçirilmiş tezlik diapazonlarında cihaz ən yüksək təsdiq edilmiş güc səviyyəsində məlumatı ötürərək standart iş vəziyyətində keçirilir. İstifadə edilən qurğunun SAR səviyyəsi maksimal dərəcədə aşağı ola

bilər, çünki qurğunun ancaq şəbəkə ilə əlaqə yaratmaq üçün enerji verməsi tələb olunur. Bu rəqəm bir sıra faktorun təsiri ilə dəyişir; məsələn sizin şəbəkə baza stansiyasına nə qədər yaxın məsafədə olduğunuzdan asılıdır.

Bu cihazın qulaqda istifadəsi üçün ICNIRP təşkilatının təlimatında göstərilən ən yüksək XAD dərəcəsi belədir 1,38 Vt/kq.

Cihaz aksesuarlarının istifadəsi SAR dərəcəsinə təsir edə bilər. Milli hesabatçılıq tələblərindən və şəbəkə diapazonundan asılı olaraq SAR dərəcələri fərqlənə bilər. SAR barədə əlavə məlumat mal haqqında məlumatın ardınca [www.nokia.com](http://www.nokia.com) saytında verilə bilər.

UYĞUNLUQ BƏYANNAMƏSİ

# CE 0434

Bununla, NOKIA CORPORATION bildirir ki, bu RH-122 məhsulu 1999/5/EC Direktivinin əsas tələblərinə və müvafiq göstərişlərinə cavab verir. Uyğunluq Bəyannaməsinin surətini [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) internet saytında əldə etmək olar.

© 2009 Nokia. Bütün hüquqlar qorunur

"Nokia", "Nokia Connecting People" və Navi Nokia Korporasiyasının qeydiyyatda alınmış əmtəə nişanlarıdır. Nokia tune Nokia Korporasiyasının səs nişanıdır. Bu sənəddə qeyd edilən digər məhsulların və ya şirkətlərin adları onların müvafiq sahiblərinin əmtəə nişanları ola bilər.

Bu sənəddə göstərilən məlumatın Nokia şirkətinin əvvəlcədən alınmış yazılı razılığı olmadan hər hansı şəkildə müəyyən bir qisminin və ya tam surətinin çıxarılması, köçürülməsi, yayılması və ya saxlanması qadağan edilir. Nokia daimi inkişaf siyasətini tətbiq edir. Nokia bu sənəddə göstərilən istənilən məhsula əvvəlcədən xəbərdarlıq etmədən dəyişiklik etmək və ya təkmilləşdirmək hüququna malikdir.

MÜVAFIQ QANUNVERİCİLİKDƏ İCAZƏ VERİLƏN MAKSİMUM DƏRƏCƏDƏ NOKIA, YA DA ONUN HƏR-HANSI BİR LİSENZİYALAŞDIRANI HƏR-HANSI MƏLUMATIN, GƏLİRİN İTMƏSİ VƏ YA HƏR-HANSI XÜSUSİ, TƏSADÜFİ, ƏHƏMİYYƏTLİ, VƏ YA DOLAYI YOLLA VURULAN ZİYANLARA GÖRƏ HEÇ BİR MƏSULİYYƏT DAŞIMIR.

BU SƏNƏDİN MƏTNİ "OLDUĞU KİMİ" TƏQDİM EDİLİR. MÜVAFIQ QANUNVERİCİLİYİN TƏLƏBLƏRİ İSTISNA OLMAQLA, BU SƏNƏDİN DƏQİQLİYİ, ETİBARLILIĞI VƏ YA MƏTNİNƏ DAİR HEÇ BİR BİRBAŞA VƏ YA ƏLAQƏLƏNDİRİLMİŞ ZƏMANƏT, O CÜMLƏDƏN (LAKİN BUNUNLA MƏHDUDLAŞDIRILMADAN) ƏMTƏƏ VƏZİYYƏTİ VƏ XÜSUSİ MƏQSƏDLƏR ÜÇÜN YARARLILIĞINA DAİR ƏLAQƏLƏNDİRİLMİŞ ZƏMANƏT VERİLMİR. NOKIA İSTƏNİLƏN VAXT BU SƏNƏDİN ƏVVƏLCƏDƏN XƏBƏRDARLIQ ETMƏDƏN DƏYİŞDİRİLMƏSİ VƏ YA İSTİFADƏDƏN ÇIXARILMASI HÜQUQU NA MALIKDIR.

Bəzi məhsulların, qoşma proqramların və xidmətlərin mövcudluğu regiondan asılı olaraq fərqlənə bilər. Xahiş olunur ki, əlavə məlumat üçün və dil seçiminin mövcudluğu ilə bağlı öz Nokia dilerinizə müraciət edəsiniz. Bu cihazda ABŞ və digər ölkələrin ixracat qanun və qaydalarına tabe olan əşya, hər-hansı bir texnologiya, və ya proqram ola bilər. Qanunvericiliyə zidd olan yayınmalar qadağan edilir.